



MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap

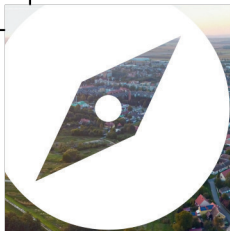


**BEFEKTETÉS A JÖVŐBE**

**SZÉCHENYI**  2020

# PADDELN zur Schönheit

*Wasserabenteuer im Raabtal*



# KOMPASS

## *auf dem Wasserweg*

Körmend und seine Region sind durch tausend Fäden mit den Gewässern der Alpen verbunden. Flüsse und Bäche aus den Bergen haben das Gesicht der Landschaft geformt und diesen märchenhaften Lebensraum geprägt.

Wie das Gefäßsystem unseres Körpers schlängeln sich die Wasserläufe durch die Landschaft, verbinden ihre Elemente, transportieren Materialien von einem Ort zum anderen, formen sie ständig und erwecken sie zum Leben.

Die Landschaft, die von den Flüssen Raab, Pinka, Strem, Csörnöc-Herpenyő und ihren Nebenflüssen geformt wird, weist trotz unterschiedlicher anthropogener Eingriffe eine erstaunliche Vielfalt auf.

Im Frühjahr blühende Auenwälder, sich ständig verändernde Inselchen, die ideale Rastplätze für Wassertouren sind, Kies- und Sandriffe, besiedelte Flussterrassen, mit Weinbergen und Obstplantagen bestandene Hügel, von Vogelkolonien bevorzugte Hochufer, farbenfrohe Sümpfe und Moore...

Die unberührte Natur ist eine wichtige Zutat in der besonderen Mischung, die diese Landschaft zu bieten hat. Sie ist so echt und traumhaft wie die Wälder, die Hügel und die spielerisch mäandernden Flüsse. Es ist leicht, sich zu verlieben, die Landschaft wartet nur darauf, erkundet zu werden!

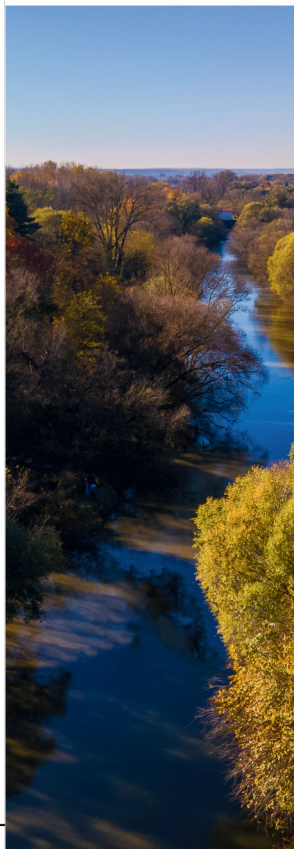


# Flüsse, Bäche

*Freude an Flow!*



## *Raab*



Der unregulierte ungarische Teil der Raab gilt als der wildeste Wasserweg des Landes. Die Raab ist das natürlichste Flusserlebnis in Ungarn, mit einer fast unberührten Flusswildnis für Paddler.

Die Raab entspringt in den Fischbacher Alpen, überquert die ungarisch-österreichische Grenze und fließt in nordöstlicher Richtung zur Moson-Dunau bei Győr. Der obere Raab-Teil, der mit Kies- und Sandbänken, Riffen und Kurven gespickt ist, ist ein beliebtes Ziel für Wasserwanderer und kann ein tolles Erlebnis für Familien sein, die die natürlichen Gewässer entdecken wollen.

## Pinka



Bei Pinkafeld entsprungen gelangt sie durch die Pinkaschlucht zwischen Burg und Eisenberg nach Ungarn, überquert in südlicher Richtung mehrmals die Grenze. Ihre Wasserqualität ist einwandfrei: hier werden die besten Forellen Ungarns gezüchtet. Die Naturschutzgebiete Luising und Hagendorf, Österreichs größtes Schachblumengebiet, sind mit ihrem Frühlingswunder begehrtes Wanderziel.

## Strem

Der vielnamige Bach ist der Wächter des alten Grenzschutzsystems: Der älteste Name, der "Csík", soll von den ehemaligen Szekler Grenzwächtern nach Siebenbürgen gebracht worden sein. So entstand der Name Csíkszék. Wenn man die Geschichte der Familie Batthyány von Körmend bis Güssing verfolgt, hat man dem Weg entlang des Stremtals zu folgen.



# RAAB WASSERTOUREN

*Nimm ein Ruder in die Hand!*



Wer als Kind schon einmal einen Paddelausflug mitgemacht hat, wird für sein ganzes Leben Erlebnisse gesammelt haben.

Dieser Abschnitt der Raab ist der schönste, mit dem Anblick der ins Wasser gestürzten Bäume, dem Erlebnis der technischen Kurven, den Sandbänken, die zum Relaxen und Planschen der Kinder einladen. Körmend ist der ideale Ausgangspunkt für zwei spannende Abschnitte der Raab.

Die geführten Gruppenausflüge sind auch für Anfänger, Familien und Freundeskreise zu empfehlen. Unternehmen, Achtung! Eine Tour auf der Raab ist auch eine gute Möglichkeit, den Teamgeist zu stärken!



weitere Informationen:



## Von Csákványdorozzló nach Körmend



15 km



Leichtes  
Wildwasser



2-4 Stunden



Start der Tour ist das Vízi Vándor Besucherzentrum. Auf der Strecke zwischen Csákványdorozzló und Körmend gleiten Sie langsam den Fluss hinunter, der Damm in Körmend zähmt den Fluss. Nach der Mündung der Pinka lädt der Campingplatz Bárkaház zum Entspannen ein.

## Von Körmend nach Molnászezsöd



15 km



Leichtes  
Wildwasser



3-5 Stunden

Nach dem Ökotourismuszentrum, vor der Brücke, kann man zum Schloss Batthyány winken, von dort aus ruft uns schon die wilde Natur. Schief gewachsene Bäume, kleine Inselchen und Riffe bieten eine spannende Wildwasserkulisse für ein angenehmes Paddelvergnügen.



# SEEN

## Ruhige Gewässer



### Döröske-See



In den Tälern, die zum Raabtal hinunterführen, liegen charmante Dörfer. Der See am Malombach, umgeben von malerischen Hügeln und Wäldern, ist das Juwel von Döröske, das für seine mittelalterliche Kirche bekannt ist.

Der Vadása-See, der als Wunder der Region Őrség bekannt ist, hat seinen Namen von den Fuchslöchern an den Ufern des angestauten Baches bekommen. Der See wird von 12 Quellen gespeist, so ist sein Wasser immer kristallklar.

### Vadásza-See







# ANGELN

*Guter Fang!*

Schnell fließende Bäche, ruhige, durch Dämme verlangsamte Gewässer, schattige Teiche, in denen Forellen und Nasen flitzen, kristallklare Seen ehemaliger Kiesgruben, in denen sich riesige Karpfen und Hechte tummeln. Angler finden hier Bäche, Flüsse und Seen mit hervorragender Wasserqualität in einer wilden und malerischen Umgebung.

Für die Qualität und Pflege der Gewässer wird gut gesorgt. In den letzten Jahren wurden u. a. an den Flüssen Pinka und Csörnök-Herpenyő Renaturierungs- und Revitalisierungsprojekte durchgeführt, um die natürlichen Gewässer wiederzubeleben.

## *Unsere Fischereigewässer*



Döröske-See



Csörnök-Herpenyő



Magyarszecsőd-See



Pinka



Pinkaminszent-See



Raab



Vadása-See

# TOURISMUSZENTREN

*am Wasser*

## *Ökotourismuszentrum*



Ökotourismuszentrum  
Körmend, Parti sétány 14.  
GPS: 47.00355, 16.60212  
Batthyány Örökségközpont  
Nonprofit Kft.  
+36-31/2000-609  
turizmusekormend.hu

## *Barkaház*



Campingplatz und Bungalow  
für Wassertouristen  
Körmend, Parti sétány 2.  
GPS: 47.00495, 16.60585  
Batthyány Örökségközpont  
Nonprofit Kft.  
+36-31/2000-609  
barkahaz@kormend.hu

## *Vízi Vándor*



Nationalpark-  
Besucherzentrum  
Csákánydoroszló 0238 Pz.  
GPS: 46.964104, 16.511964  
NP Őrségi  
+36-30/520-2435  
+36-94/548-034  
turisztika.orszeg@onpi.hu

# VERBÄNDE,

# STOPPS *Gemeinsam etwas erleben!*



## Verein Csörötneki Rábarátok

Csörötnek, Vasúti út 10.  
info@rabaratok.hu  
+36-20/425-7771

## CAMPINGPLATZ AKÁCFA

Csörötnek, Vasúti út 10.  
akac fakemping@sztgnet.hu  
+36-94/541-022



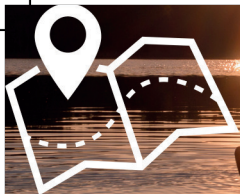
## Verein Kormorán Kenu

9919 Csákánydoroszló Vasút út 4.  
info@kormorankenu.hu  
+36-30/298-2822

## Verein Weking Sport

9900 Körmen, Rábapart  
hodzsi@weking.hu  
+36-20/333-5054





# KARTE

finde ein Wunder!



Erstellt im Zusammenhang mit dem Projekt "Auf den Spuren unserer Naturschätze - Integrierte touristische Entwicklung des Raabtals und der Region Örség" (TOP-1.2.1-15-VSI-2016-00003).  
Herausgegeben von der Stadt Kormend.

Text und grafische Gestaltung von Gergely Nagy.  
Fotos: Tamás Jámbori, Gergely Nagy, Tamás Nagy Kasza, Vasidrófn Légi-fotó-Videó.

SZÉCHENYI 2020



MACYARORSZÁG  
KORMÁNYA

Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE